



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2022. gada 8. jūnijā
(OR. en)

9979/22

LIMITE

POLCOM 50
SERVICES 4
WTO 114

Starpiestāžu lieta:
2022/0174 (NLE)

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2022. gada 7. jūnijs
Saņēmējs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
K- <i>jas</i> dok. Nr.:	COM(2022) 257 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu nolīgumu par grozījumiem specifisko saistību grafikos saskaņā ar Vispārējo vienošanos par pakalpojumu tirdzniecību ar mērķi tajos iekļaut 1. pielikumu 2021. gada 2. decembra Deklarācijā par sarunu noslēgšanu par iekšzemes regulējumu pakalpojumu jomā

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2022) 257 *final*.

Pielikumā: COM(2022) 257 *final*



Briselē, 7.6.2022.
COM(2022) 257 final

2022/0174 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu nolīgumu par grozījumiem specifisko saistību grafikos saskaņā ar Vispārējo vienošanos par pakalpojumu tirdzniecību ar mērķi tajos iekļaut 1. pielikumu 2021. gada 2. decembra Deklarācijā par sarunu noslēgšanu par iekšzemes regulējumu pakalpojumu jomā

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Vispārējās vienošanās par pakalpojumu tirdzniecību (*GATS*) VI pantā ir iekļautas pilnvaras izstrādāt vajadzīgās disciplīnas, lai nodrošinātu, ka pasākumi, kas saistīti ar kvalifikācijas prasībām un procedūrām, tehniskajiem standartiem un licencēšanas prasībām, nerada nevajadzīgus šķēršļus pakalpojumu tirdzniecībai. Pasaules Tirdzniecības organizācijas (PTO) dalībvalstis jau daudzus gadus ir risinājušas sarunas par šādām iekšzemes regulējuma disciplīnām, un kopš 1999. gada šīs sarunas notika Iekšzemes regulējuma darba grupā. Daudzpusējās sarunās atbilstīgi šīm pilnvarām vēl nav panākta vienošanās starp visām PTO dalībvalstīm, neraugoties uz centieniem dot sarunām jaunu impulsu, gatavojoties PTO 11. ministru konferencē (11. MK), kas notiks Buenosairesā.

Tāpēc 59 PTO dalībvalstu grupa, tostarp Eiropas Savienība, 11. MK nāca klajā kopīgu ministru paziņojumu par iekšzemes regulējumu pakalpojumu jomā¹. Ar paziņojumu ministri atkārtoti apstiprināja savu apņemšanos virzīt sarunas par iekšzemes regulējumu pakalpojumu jomā un aicināja visas PTO dalībvalstis pastiprināt darbu pēc 11. MK, lai noslēgtu sarunas par iekšzemes regulējuma disciplīnām.

2019. gada maijā tika izdots jauns kopīgs paziņojums, kurā 59 PTO dalībvalstu ministri atzinīgi novērtēja progresu, kas panākts sarunās kopš 11. MK, un apņēmas turpināt darbu pie neatrisinātajiem jautājumiem, lai 12. ministru konferencē šā darba rezultātus iekļautu savos attiecīgajos specifisko saistību grafikos².

Sarunas par šo kopīgā paziņojuma iniciatīvu tika sekmīgi noslēgtas 2021. gada 2. decembrī, un to rezultātā tika sagatavots atsauces dokuments par iekšzemes regulējumu pakalpojumu jomā ("atsauces dokuments")³. 2021. gada 2. decembrī izdotajā Deklarācijā par sarunu noslēgšanu par iekšzemes regulējumu pakalpojumu jomā ("deklarācija")⁴ 67 PTO dalībnieki norādīja, ka ir noslēgtas sarunas par atsauces dokumentu deklarācijas 1. pielikumā. Tie arī atzinīgi novērtēja specifisko saistību grafikus, kas tika iesniegti kā viņu ieguldījums sarunu pabeigšanai. Šie 67 PTO dalībnieki veido vairāk nekā 90 % no pasaules pakalpojumu tirdzniecības.

Saskaņā ar atsauces dokumenta 1. iedaļu deklarācijas dalībnieki apstiprināja savu nodomu iekļaut atsauces dokumentā (kas ietverts deklarācijas 1. pielikumā) minētās disciplīnas kā papildu saistības savos *GATS* grafikos. Ievērojot visu vajadzīgo iekšzemes procedūru pabeigšanu, dalībnieki vēlas iesniegt savus specifisko saistību grafikus sertificēšanai saskaņā ar specifisko saistību grafiku labojumu vai uzlabojumu sertifikācijas procedūrām⁵ divpadsmit mēnešu laikā no deklarācijas datuma. Ar sertifikāciju dalībnieki piešķirs juridisku spēku deklarācijas 1. pielikumā minētajām disciplīnām, iekļaujot tās kā papildu saistības savu *GATS* specifisko saistību grafikā.

Šā Komisijas izstrādātā Padomes lēmuma priekšlikuma mērķis ir oficiāli noslēgt nolīgumu par grozījumiem ES *GATS* grafikā, lai iekļautu atsauces dokumenta (deklarācijas 1.

¹ WT/MIN (17)/61, 2017. gada 13. decembris.

² WT/L/1059, 2019. gada 23. maijs.

³ INF/SDR/2, 2021. gada 26. novembris, pievienots WT/L/1129 kā 1. pielikums.

⁴ WT/L/1129, ceturtdiena, 2021. gada 2. decembris.

⁵ S/L/84, 2000. gada 14. aprīlis.

pielikums) disciplīnas saskaņā ar LESD 218. panta 6. punktu. Grozījumi ES *GATS* grafikā būtu jāveic saskaņā ar Savienības specifisko saistību grafiku tā redakcijā pirms galīgās apstiprināšanas⁶.

- **Saskanība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā**

Sarunas tika risinātas, cieši apspriežoties ar Tirdzniecības politikas komiteju (pakalpojumi un investīcijas), kā paredzēts 218. panta 3. punktā. Tas, ka Padome oficiāli noslēdz sarunas, ir viens no nepieciešamajiem pasākumiem saskaņā ar 218. panta 6. punktu, lai piešķirtu juridisko spēku sarunu iznākumam un sāktu grozīt ES specifisko saistību grafiku.

- **Saskanība ar citām Savienības politikas jomām**

Nolīgums pilnīgi saskan ar Eiropas Savienības politikas jomām. Nolīgums aizsargā sabiedriskos pakalpojumus un neietekmē valdību tiesības reglamentēt sabiedrības interesēs.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

Nolīgums jānoslēdz Eiropas Savienībai saskaņā ar lēmumu, ko Padome, pamatojoties uz LESD 218. panta 6. punktu, pieņem pēc Eiropas Parlamenta piekrišanas.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Saskaņā ar LES 5. panta 3. punktu jomās, kuras ir ES ekskluzīvā kompetencē, subsidiaritātes principu nepiemēro.

- **Proporcionalitāte**

Priekšlikums slēgt nolīgumu nepārsniedz to, kas ir nepieciešams, lai sasniegtu mērķi Eiropas Savienības vārdā uzņemties papildu iekšzemes regulējuma saistības *GATS*.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Priekšlikums Padomes lēmumam ir iesniegts saskaņā ar LESD 218. panta 6. punktu, kurā paredzēts, ka Padome pieņem lēmumu, ar ko atļauj noslēgt nolīgumu. Tas šķiet vispiemērotākais juridiskais instruments, lai sasniegtu šajā priekšlikumā izvirzīto mērķi.

3. *EX POST* IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- ***Ex post* izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Nepiemēro.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Nepiemēro.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Nepiemēro.

⁶ INF/SDR/IDS/EU/Rev.1.

- **Ietekmes novērtējums**

Nepiemēro.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Uz nolīgumu *REFIT* procedūras neattiecas.

- **Pamattiesības**

Priekšlikums neietekmē pamattiesību aizsardzību Eiropas Savienībā.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Nav paredzams, ka nolīgums finansiāli ietekmēs ES budžetu.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Nepiemēro.

- **Skaidrojošie dokumenti (direktīvām)**

Nepiemēro.

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Nolīgums ļautu deklarācijas 1. pielikumā izklāstītās disciplīnas iekļaut *GATS* grafikā, ko piemēro Eiropas Savienības teritorijā.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu nolīgumu par grozījumiem specifisko saistību grafikos saskaņā ar Vispārējo vienošanos par pakalpojumu tirdzniecību ar mērķi tajos iekļaut 1. pielikumu 2021. gada 2. decembra Deklarācijā par sarunu noslēgšanu par iekšzemes regulējumu pakalpojumu jomā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu, 100. panta 2. punktu un 207. pantu saistībā ar 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu⁷,

tā kā:

- (1) Pasaulē Tirdzniecības organizācijas 11. ministru konferencē 59 PTO dalībnieku grupa, tostarp Eiropas Savienība, nāca klajā ar kopīgu ministru paziņojumu par iekšzemes regulējumu pakalpojumu jomā, ar kuru tie uzsāka daudzpusēju iniciatīvu ar mērķi apspriest disciplīnas attiecībā uz iekšzemes regulējumu pakalpojumu jomā.
- (2) Sarunas risināja Komisija, apspriežoties ar komiteju, kas izveidota ar Līguma 207. panta 3. punktu. Šīs daudzpusējā kopīgā paziņojuma iniciatīvas dalībnieku skaits laika gaitā palielinājās līdz 67 PTO dalībniekiem.
- (3) Šo sarunu dalībnieki 2021. gada 2. decembrī nāca klajā ar Deklarāciju par sarunu noslēgšanu par iekšzemes regulējumu pakalpojumu jomā ("deklarācija"), kurā paziņoja, ka sarunas ir sekmīgi noslēgtas. Dalībnieki atzīmēja, ka ir noslēgtas sarunas par atsaucē dokumentu par iekšzemes regulējumu pakalpojumu jomā⁸ ("atsaucē dokuments"), kas ir deklarācijas 1. pielikums. Tie arī atzinīgi novērtēja specifisko saistību grafikus⁹, kurus dalībnieki iesniedza kā savu ieguldījumu sarunu pabeigšanai un kuri atrodami deklarācijas 2. pielikumā.
- (4) Deklarācijas dalībnieki plāno iekļaut atsaucē dokumentā (1. pielikums) minētās disciplīnas kā papildu saistības savos *GATS* grafikos saskaņā ar atsaucē dokumenta 1. iedaļu. Saskaņā ar deklarācijas 5. punktu dalībnieki vēlas iesniegt savus specifisko saistību grafikus sertificēšanai saskaņā ar specifisko saistību grafiku labojumu vai uzlabojumu sertifikācijas procedūrām¹⁰ divpadsmit mēnešu laikā no deklarācijas datuma, ievērojot visu vajadzīgo iekšzemes procedūru pabeigšanu.
- (5) Savienības vārdā būtu jāapstiprina nolīgums ar mērķi iekļaut 1. pielikumā minētās disciplīnas kā papildu saistības ES *GATS* grafikā.

⁷ OVC ...

⁸ PTO dokuments INF/SDR/2, kas pievienots deklarācijai kā 1. pielikums.

⁹ PTO dokuments INF/SDR/3, kas pievienots deklarācijai kā 2. pielikums.

¹⁰ PTO dokuments S/L/84.

- (6) Saskaņā ar deklarāciju Savienībai būtu jāiesniedz PTO nepieciešamie grozījumi tās *GATS* grafikā, kā izklāstīts Savienības specifisko saistību grafikā tā redakcijā pirms galīgās apstiprināšanas (INF/SDR/IDS/EU/Rev. 1),

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Eiropas Savienības vārdā tiek apstiprināts, ka Eiropas Savienības *GATS* grafikā, kā izklāstīts dokumentā INF/SDR/IDS/ES/Rev. 1., tiek iekļautas Deklarācijas par sarunu noslēgšanu par iekšzemes regulējumu pakalpojumu jomā 1. pielikumā minētās disciplīnas.

Deklarācijas teksts un Eiropas Savienības specifisko saistību grafiks tā redakcijā pirms galīgās apstiprināšanas ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Ar šo Komisija tiek pilnvarota iesniegt Pasaules Tirdzniecības organizācijai nepieciešamos grozījumus Eiropas Savienības *GATS* grafikā, kā izklāstīts Eiropas Savienības specifisko saistību grafikā tā redakcijā pirms galīgās apstiprināšanas INF/SDR/IDS/EU/Rev.1.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā, un to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*